

## Sicherheitsvorschriften für das Fronkrafthebersystem und das Frontzapfwellensystem



Diese Sicherheitsvorschriften müssen **IMMER** mit dem Frontzapfwellensystem und/oder dem Fronkrafthebersystem vorliegen.



Mit der Bezeichnung „das System“ im unten aufgeführten Text sind sowohl das Fronkrafthebersystem als auch das Frontzapfwellensystem gemeint.

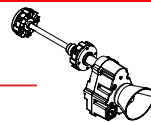
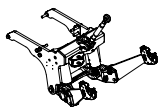
- Lesen Sie immer erst diese **Sicherheitsanweisungen** und die **Bedienungsanleitung(en)** des Systems sorgfältig und befolgen Sie jederzeit die Anweisungen.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Funktionsweise des Systems direkt an Ihren Händler.
- Verwenden Sie das System nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- *Unbefugten ist es nicht gestattet, sich in der Nähe des Systems aufzuhalten. Das System umfasst drehende und bewegliche Teile, die aufgrund Ihrer Funktion nicht weiter abgesichert werden können. Der Bediener muss dies berücksichtigen und so potentiell unsicheren Situationen für ihn und/oder Umstehende vorbeugen.*
- Vor Beginn der Arbeiten muss der Bediener vollständige Kenntnis über die sichere Arbeitsweise des Systems erlangt haben.
- Das System darf niemals ohne korrekte Sicherung eingeschaltet werden.
- Kontrollieren Sie vor dem Einsatz des Systems, ob alle Funktionen arbeiten, gehen Sie im Zweifel kein Risiko ein und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Das Ein- und Ausschalten des Systems muss immer bewusst erfolgen.
- Sorgen Sie dafür, dass beim Bedienen des Systems immer eine gute Übersicht herrscht.
- Setzen Sie das System keiner Überlastung aus.
- Das System darf ausschließlich durch einen Bediener mit den notwendigen Kenntnissen bedient werden.
- Schalten Sie das System sofort aus und nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Händler auf, wenn Sie abnormale Symptome wie z.B. übermäßige Vibrationen oder Lärm bemerken.
- Während der Reinigung und der Wartungsarbeiten müssen System und Traktor vollständig ausgeschaltet sein. Das Hydrauliksystem muss hierbei drucklos sein.
- Der Bediener des Systems muss vollständig über die Handlungsweise bei Problemen informiert sein.
- Reparaturarbeiten am System müssen immer durch den Händler ausgeführt werden.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem System immer Personenschutzmittel.
- Informieren Sie Ihren Händler über jeglichen unsicheren Systemzustand oder jegliche unsichere Handlungen.
- Lassen Sie das System niemals unbemannt stehen.



### **ACHTUNG: Das ausgeschaltete System kann unter Druck stehen!** **FÜR SYSTEME MIT AKKUMULATOR:**

Der Akkumulator enthält Gas und Öl unter hohem Druck. Bevor der Akkumulator entfernt wird und/oder bevor Wartungsarbeiten ausgeführt werden, ist zunächst das gesamte Hydrauliksystem, an das der Akkumulator angeschlossen ist, drucklos zu machen!





## Veiligheidsvoorschriften voor het Fronthefstelsysteem en Frontaftakassysteem



Deze veiligheidsvoorschriften dienen **ALTIJD** bij het Frontaftakassysteem en/of het Fronthefstelsysteem aanwezig te zijn.



Waar in de onderstaande tekst "het systeem" wordt weergegeven, worden zowel het fronthefstelsysteem als ook het frontaftakassysteem bedoeld.



- Lees deze **veiligheidsinstructies** en de **gebruikershandleiding(en)** altijd eerst goed door en volg de instructies altijd op.
- Neem bij vragen over de veilige werking van het systeem direct contact op met uw dealer.
- Gebruik het systeem nooit voor toepassingen waarvoor deze niet bedoeld is.
- *Het is voor onbevoegden niet toegestaan om zich in de buurt van het systeem op te houden. Het systeem bevat draaiende en bewegende delen die vanwege hun functie niet verder afgeschermd kunnen worden. De operator dient hier kennis van te nemen en onveilige of potentieel onveilige situaties voor hem en/of omstanders te voorkomen.*
- Voor de aanvang van de werkzaamheden dient de operator **ALLE** kennis te bezitten van de veilige werking van het systeem.
- Het systeem mag nooit zonder correcte afscherming aangezet worden.
- Het systeem mag alleen door een operator met ervaring bediend worden.
- Controleer voor het gebruik van het systeem of alle functies werken, neem bij twijfel geen enkel risico en neem contact op met uw dealer.
- Het aan- en uitzetten van het systeem dient altijd bewust te gebeuren.
- Zorg ervoor, dat er altijd een goed overzicht bij het bedienen van het systeem is.
- Overbelast het systeem nooit.
- Wanneer er zich een abnormaal verschijnsel voordoet, bijvoorbeeld overmatige trillingen of lawaai, zet dan direct het systeem direct uit en neem contact op met uw dealer.
- Tijdens het schoonmaken en bij onderhoudswerkzaamheden, moeten het systeem en de trekker volledig uitgeschakeld zijn.
- Bij onderhoudswerkzaamheden, moet het hydraulisch systeem altijd drukloos zijn.
- De operator van het systeem moet volledig op de hoogte zijn, van het handelen bij calamiteiten.
- Reparatiewerkzaamheden aan het systeem moeten altijd door een deskundige uitgevoerd worden.
- Draag bij het werken met het systeem altijd persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken van het systeem altijd de voorgeschreven schoonmaakmiddelen en materialen.
- Rapporteer elke onveilige conditie van het systeem of handelingen aan het systeem aan de verantwoordelijke personen.
- Laat het systeem nooit onbemand aan staan



### LET OP:

**Ook uitgeschakeld systeem kan onder druk staan!**



#### VOOR SYSTEMEN UITGEVOERD MET ACCUMULATOR:

*De accumulator bevat gas en olie onder hoge druk. Voordat de accumulator wordt verwijderd en/of voordat er onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden, eerst gehele hydraulische systeem waarop de accumulator is aangesloten drukloos maken!*